

STATUTEN

des NIEDERLÄNDISCH-EVANGELISCHEN
VEREINS IN DER SCHWEIZ

van de NEDERLANDSE EVANGELISCHE
VERENIGING IN ZWITSERLAND

INHALTVERZEICHNIS

- I GRUNDLAGEN
- II MITGLIEDSCHAFT
- III ORGANISATION
- IV SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Datum: 1. Januar 2012

INHOUDSOPGAVE

- I BEGINSELEN
- II LIDMAATSCHAP
- III ORGANISATIE
- IV SLOTBEPALINGEN

Datum: 1 januari 2012

I GRUNDLAGEN

1. Name, Dauer und Sitz

Unter dem Namen:

NIEDERLÄNDISCH-EVANGELISCHER VEREIN IN DER SCHWEIZ

(auch kurz NEV genannt), besteht auf unbestimmte Dauer ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB). Soweit diese Statuten nichts anderes bestimmen, richten sich die Rechtsverhältnisse des Vereins nach den Vorschriften des ZGB.

Der Sitz des Vereins ist in 6000 Luzern.

2. Zweck

Der Verein bezweckt, allen Niederländisch sprechenden Christen, die in der Schweiz oder in ihrer unmittelbarer Nähe wohnhaft sind, ein geistiges Zuhause zu bieten.

Dem Verein liegt das Evangelium Jesu Christi zugrunde, das jeden Menschen zum Dienst an Gott, an seinen Mitmenschen und an der Welt aufruft.

Der Verein möchte dieses Ziel erreichen durch:

- a) Veranstaltung von Gottesdiensten in niederländischer Sprache mit einer Liturgie ökumenischen Charakters;
- b) Veranstaltungen von weiteren Zusammenkünften besinnlicher Art, damit die Mitglieder sich gegenseitig unterstützen und anregen zur aktiven Gestaltung des Glaubens im täglichen Leben;
- c) ein Angebot pastoraler Seelsorge und die Förderung der Seelsorge unter den Mitgliedern;
- d) Gewährung sozialer und diakonischer Hilfe im Rahmen seiner Möglichkeiten;
- e) Förderung der Kontakte zwischen Mitgliedern, Sympathisanten und Gönnern durch die Herausgabe eines Vereinsorgans;
- f) Unterstützung bei der Integration der Niederländer in die schweizerischen Kirchen und in die schweizerische Gesellschaft;
- g) alle übrigen Mittel, welche zur Förderung des Vereinszwecks geeignet sind.

3. Gleichberechtigung

Überall, wo in diesen Statuten bei der Bezeichnung einer Person oder einer Funktion die männliche Form verwendet wird, kann gleichwertig die weibliche Form verstanden werden.

I BEGINSELEN

1. Naam, duur en zetel

Onder de naam:

NEDERLANDSE EVANGELISCHE VERENIGING IN ZWITSERLAND

(ook NEV genoemd), bestaat voor onbepaalde tijd een vereniging naar Zwitsers burgerlijk recht (ZGB Art. 60 e.v.). Voor zover in deze statuten niet anders is bepaald, worden de rechtsbetrekkingen binnen de vereniging beheerst door de bepalingen van het Zwitsers Burgerlijk Wetboek.

De zetel van de vereniging is in 6000 Luzern.

2. Doel

De vereniging stelt zich ten doel een geestelijk huis te bieden aan alle nederlandstalige christenen die in Zwitserland of in de directe omgeving daarvan woonachtig zijn.

Daarbij baseert zij zich op het Evangelie van Jezus Christus dat ieder mens roept tot de dienst aan God, aan de medemens en aan de wereld.

De Vereniging tracht dit doel te bereiken door:

- a) het organiseren van kerkdiensten in de Nederlandse taal, volgens een liturgie van oecumenisch karakter;
- b) het organiseren van nog andere bijeenkomsten met een bezinningskarakter, bedoeld om wederzijdse hulp te bieden bij en aan te sporen tot het omzetten van de resultaten dezer bezinning in het leven van alledag;
- c) het aanbieden van beroepsmatige pastorale zorg en het stimuleren van pastorale zorg door de leden onderling;
- d) het waar nodig en mogelijk verlenen van sociale en diaconale bijstand;
- e) het bevorderen van contacten tussen leden, sympathisanten en donateurs door middel van een eigen verenigingsorgaan;
- f) het verlenen van hulp bij de integratie van Nederlanders in de Zwitserse kerken en in de Zwitserse samenleving;
- g) alle overige middelen welke voor het bereiken van de doelstelling bevorderlijk zijn.

3. Gelijikheid van man en vrouw

Overal waar in deze statuten sprake is van een persoon of functie in de mannelijke vorm, kan geheel gelijkwaardig de vrouwelijke vorm worden gelezen.

4. Haftung

Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Jede weitergehende persönliche Haftung einzelner Mitglieder ist ausgeschlossen.

5. Finanzen

Zur Deckung der Ausgaben erhebt der Verein Mitgliederbeiträge.

Weitere Einkünfte des Vereins bilden:

- a) freiwillige Mitgliederbeiträge
- b) Gönnerspender
- c) Vermächtnisse oder Schenkungen
- d) Beiträge von kirchlichen Institutionen
- e) Einnahmen ähnlicher Art

6. Vermögen

Das Vereinsvermögen gehört dem Verein als solchem und wird vom Vorstand verwaltet.

Das einzelne Mitglied hat keinen Anspruch auf das Vereinsvermögen oder Teile davon.

7. Geschäftsjahr

Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr.

8. Statutenänderung und Auflösung

Für Abstimmungen über Statutenänderungen, Auflösung des Vereins oder dessen Fusion mit einem anderen Verein ist die Meinungsäußerung von mindestens der Hälfte der Stimmberechtigten, erforderlich. Diese Meinungsäußerung kann sowohl mittels Abstimmung bei der Mitgliederversammlung wie auch mittels beglaubigten Abstimmungszetteln schriftlich geschehen. Für die Beschlussfassung ist die Genehmigung von mindestens der Hälfte der abgegebenen Stimmen erforderlich. Falls das obenstehende Quorum nicht erreicht wird, muss innert drei Monaten eine zweite Mitgliederversammlung zusammengerufen werden, welche dann mit absoluter Mehrheit der anwesenden Stimmberechtigten entscheiden kann.

Wenn die Zahl der stimmberechtigten Mitglieder des Vereins kleiner als 50 wird, soll der Vorstand der Mitgliederversammlung einen Vorschlag zur Auflösung des Vereins unterbreiten.

Im Falle der Auflösung des Vereins beschliesst die Mitgliederversammlung über die Verwendung des nach Deckung der Verbindlichkeiten vorhandenen, nicht durch besondere Zweckbestimmung gebundenen, Vermögens.

II MITGLIEDSCHAFT

9. Mitglieder

Natürliche Personen, welche mit der in Art. 2

4. Aansprakelijkheid

Slechts het eigen vermogen van de vereniging dient tot zekerheid voor verbintenissen die de vereniging is aangegaan. Elke verdere persoonlijke aansprakelijkheid van individuele leden terzake is uitgesloten.

5. Financiën

Ter dekking van haar uitgaven heft de vereniging een lidmaatschapsbijdrage van haar leden.

Overige inkomsten van de vereniging kunnen bestaan uit:

- a) vrijwillige bijdragen van de leden
- b) donaties
- c) legaten en schenkingen
- d) bijdragen van kerkgenootschappen
- e) overige soortgelijke inkomsten

6. Vermogen

Het vermogen van de vereniging behoort haar als zodanig toe en wordt door het bestuur beheerd.

De individuele leden kunnen geen aanspraak doen gelden op het vermogen of delen daarvan.

7. Boekjaar

Het boekjaar is gelijk aan het kalenderjaar.

8. Wijziging van de statuten en opheffing

Voor stemming over wijziging van de statuten, opheffing van de vereniging of fusie met een andere vereniging is de meningsuiting vereist van minstens de helft van het totaal aantal stemgerechtigde leden. Deze meningsuiting kan zowel door middel van stemming ter algemene ledenvergadering, als door middel van gewaarmerkte stembiljetten schriftelijk geschieden. Voor het nemen van besluiten is de toestemming van minstens de helft der uitgebrachte stemmen vereist.

Indien het vorenomschreven quorum niet wordt bereikt, dient binnen drie maanden een tweede algemene vergadering bijeengeroepen te worden, welke dan met absolute meerderheid der aanwezige stemgerechtigden, besluiten nemen kan.

Wanneer het aantal stemgerechtigde leden van de vereniging onder de 50 daalt, moet het bestuur de algemene ledenvergadering een voorstel tot opheffing van de vereniging voorleggen.

In geval van opheffing van de vereniging beslist de algemene ledenvergadering over de bestemming van het vermogen, dat resteert nadat alle verplichtingen zijn nagekomen en dat niet onderhevig is aan beperkende bepalingen omtrent de bestemming.

II LIDMAATSCHAP

9. Leden

Natuurlijke personen, die zich kunnen scharen achter de in

erwähnten Zielsetzung einverstanden sind, können Mitglied des Vereins werden. Die Mitgliedschaft von Kindern, die das 16. Altersjahr noch nicht zurückgelegt haben, wird von den Eltern bestimmt. Auch juristische Personen, die mit dem Vereinszweck sympathisieren, können Mitglied (Kollektivmitglied) werden.

10. Ehrenmitglieder

Personen, welche sich in aussergewöhnlicher Weise für die Anliegen des Vereins eingesetzt haben, kann auf Antrag des Vorstandes durch die Mitgliederversammlung die Ehrenmitgliedschaft verliehen werden. Ehrenmitglieder zahlen keine Mitgliederbeiträge.

11. Beginn und Ende der Mitgliedschaft

Die Mitgliedschaft beginnt mit der Aufnahme, sie endet durch Austritt, Tod, Auflösung einer juristischen Person aus irgendeinem Grund, oder Ausschluss. Wer Mitglied des Vereins werden will, teilt dies einem der Vorstandsmitglieder mit, vorzugsweise in schriftlicher Form.

Die Mitgliederversammlung beschliesst über die Aufnahme und bringt dies zur Kenntnis der betreffenden Person. Der Sekretär führt ein Mitgliederverzeichnis.

Der Austritt muss schriftlich mitgeteilt werden und kann nur gegen Ende des Vereinsjahres erfolgen; dabei soll eine Frist von 6 Monaten berücksichtigt werden.

Verletzt ein Mitglied in schwerer Weise die ihm nach Art. 13 obliegenden Pflichten, so kann es durch Beschluss des Vorstandes unter Angabe der Gründe suspendiert oder ausgeschlossen werden. Ein solcher Beschluss bedarf der Einstimmigkeit sämtlicher Vorstandsmitglieder.

Beschwerden gegen einen solchen Entscheid können bei der Delegiertenversammlung eingereicht werden. Dieser Instanz kommt das Schlussurteil zu.

12. Stimm- und Wahlrecht

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder (natürliche Personen), welche das 16. Altersjahr zurückgelegt haben.

Juristische Personen üben Ihr Stimmrecht durch einen Bevollmächtigten aus.

Jedes (Kollektiv-) Mitglied hat in der Mitgliederversammlung eine Stimme.

Jedes Mitglied hat das Recht, sich durch ein anderes Mitglied mittels schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen. Ein Mitglied darf nicht mehr als zwei andere Mitglieder vertreten.

Suspendierte Mitglieder haben kein Stimm- und Wahlrecht.

13. Rechte und Pflichten der Mitglieder

Die Mitglieder können in allen, dem Zweck des Vereins entsprechenden Angelegenheiten Begleitung und

Art. 2 genoemde doelstelling, kunnen lid van de vereniging worden. Over het lidmaatschap van kinderen jonger dan 17 jaar beslissen de ouders.

Ook rechtspersonen (ledenkollektief), die met de doelstelling sympathiseren, kunnen lid worden.

10. Ereleden

Aan personen, die zich op bijzondere wijze voor de doelstelling en het werk van de vereniging verdienstelijk hebben gemaakt, kan op voordracht van het bestuur door de algemene vergadering het erelidmaatschap verleend worden. Ereleden zijn vrijgesteld van het betalen van de lidmaatschapsbijdrage.

11. Begin en einde van het lidmaatschap

Het lidmaatschap begint met de toetreding en eindigt door opzegging, overlijden, opheffing van de rechtspersoon om welke reden dan ook, of door roeyement.

Wie lid wil worden van de vereniging deelt dit, bij voorkeur schriftelijk, aan een lid van het bestuur mee.

De algemene ledenvergadering beslist over de toetreding en doet daarvan mededeling aan de betrokkene. De secretaris houdt een ledenregister bij.

Opzegging dient schriftelijk te geschieden en kan alleen aan het einde van een verenigingsjaar ingaan, met inachtneming van een termijn van 6 maanden.

Indien een lid op grove wijze zijn verplichtingen als bedoeld in Art. 13 schendt, kan hij bij besluit van het bestuur onder opgave van redenen geschorst of geroyeerd worden. Zulk een besluit vereist eenstemmigheid binnen het bestuur.

Bezwaren tegen zulk een besluit kunnen bij de vergadering van afgevaardigden ingediend worden, aan welke instantie het eindoordeel toekomt.

12. Stemrecht

Stemgerechtigd zijn alle leden (natuurlijke personen) die de 17-jarige leeftijd bereikt hebben.

Rechtspersonen oefenen hun stemrecht uit door middel van een gevolmachtigde.

Ieder lid (ledenkollektief) heeft in de ledenvergadering één stem.

Ieder lid heeft het recht zich door een ander lid bij schriftelijke volmacht te laten vertegenwoordigen.

Een lid is niet bevoegd meer dan twee andere leden te vertegenwoordigen.

Geschorste leden hebben geen stemrecht.

13. Rechten en plichten van de leden

De leden kunnen in alle aangelegenheden, die tot het doel van de vereniging behoren, aanspraak maken op

Unterstützung des Pfarrers im seelsorgerischen und diakonischen Bereich beanspruchen, insoweit die Möglichkeiten des Pfarrers und die Mittel des Vereins dies redlicherweise zulassen.

Sie haben Recht auf kostenlose Zustellung des Vereinsorgans.

Die Mitglieder sollen die Bestrebungen des Vereins fördern und dessen Arbeit unterstützen.

Sie haben über vertrauliche Angelegenheiten des Vereins Verschwiegenheit zu wahren.

14. Mitgliederbeiträge

Die Mitglieder sind zur Entrichtung von Jahresbeiträgen verpflichtet, deren Höhe sich jedoch grundsätzlich nach der Finanzkraft der Betroffenen richtet.

Die Mitglieder sind gebeten, ihren finanziellen Möglichkeiten entsprechend beizutragen.

Für die Bestimmung der minimalen Jahresbeiträge wird die Mitgliedschaft aufgeteilt in:

- Familienmitgliedschaft
- Einzelmitgliedschaft
- Jugendmitgliedschaft

Die Familienmitgliedschaft umfasst Ehepaare und Personen, in ähnlichen Formen des Zusammenlebens, ohne oder mit Kindern, die das 16. Altersjahr noch nicht zurückgelegt haben und ältere Kinder, die noch bei den Eltern wohnen.

Die Einzelmitgliedschaft umfasst einzelne, natürliche oder juristische Personen.

Die Jugendmitgliedschaft umfasst Jugendliche im Alter von 17 bis und mit 27 Jahren.

Die Höhe der minimalen Jahresbeiträge wird auf Antrag des Vorstandes jährlich durch die Mitgliederversammlung festgelegt und gelangt im Geschäftsjahr nach dieser Versammlung zur Geltung. Es liegt im Ermessen des Vorstandes, Jahresbeiträge für Mitglieder, denen die Entrichtung eines vollen Mitgliederbeitrages nicht zugemutet werden kann, herabzusetzen. Mitgliederbeiträge werden mit der Zahlungsaufforderung fällig.

Bei Austritt ist der gesamte, über dem laufenden Geschäftsjahr geschuldete Mitgliederbeitrag fällig.

III ORGANISATION

15. Sektionen

Der Verein ist in Sektionen (Bezirke) eingeteilt. Die Gliederung, Schaffung und Aufhebung der Sektionen wird durch die Mitgliederversammlung beschlossen.

Die Sektionszugehörigkeit wird in der Regel aufgrund der geographischen Orientierung auf den Ort bestimmt, wo die Sektionen ihre Gottesdienste abhalten.

16. Vereinsorgan

begeleitung en ondersteuning door de predikant op pastoraal en diakonaal gebied, voor zover de mogelijkheden van de predikant en de middelen van de vereniging dit redelijkerwijs toestaan.

Zij hebben recht op kostenloze toezending van het verenigingsorgaan.

De leden behoren de doelstelling van de vereniging te bevorderen en haar werkzaamheden te ondersteunen.

Zij zijn gehouden over vertrouwelijke aangelegenheden van de vereniging geheimhouding te betrachten.

14. Lidmaatschapsbijdrage

De leden zijn verplicht een jaarlijkse bijdrage aan de vereniging te betalen. De hoogte daarvan wordt echter bepaald door de draagkracht der betrokkenen.

Daarom wordt de leden verzocht bij te dragen naar vermogen.

Voor de vaststelling van de jaarlijkse minimumbijdrage wordt het lidmaatschap onderscheiden in:

- gezinslidmaatschap
- enkelvoudig lidmaatschap
- jeugdlidmaatschap

Het gezinslidmaatschap omvat echtparen en vergelijkbare samenlevingsvormen, al of niet met kinderen jonger dan 17 jaar, en oudere nog bij de ouders wonende kinderen.

Het enkelvoudig lidmaatschap betreft individuele natuurlijke of rechtspersonen.

Het jeugdlidmaatschap omvat jongeren in de leeftijd van 17 tot en met 27 jaren.

De hoogte van de jaarlijkse minimumbijdrage wordt door de algemene ledenvergadering op voordracht van het bestuur jaarlijks vastgesteld en zal gelden voor het boekjaar volgend op die vergadering.

Het bestuur is bevoegd voor leden, voor wie deze bijdrage een onevenredig zware belasting zou vormen, deze te doen vervallen of te verlagen.

Bijdragen van de leden worden door oproep tot betaling opvorderbaar.

Bij opzegging is de bijdrage over het dan lopende boekjaar geheel verschuldigd.

III ORGANISATIE

15. Kringen

De vereniging is in regionale afdelingen (Kringen) onderverdeeld. De algemene ledenvergadering neemt de besluiten inzake het creëren en opheffen van de Kringen en hoe zij geordend zijn.

Het onderbrengen van leden bij een Kring geschiedt in de regel in overeenstemming met de geografische oriëntatie op de plaats waar de Kringen hun kerkdiensten houden.

16. Verenigingsorgaan

Der Verein ist Herausgeber eines Vereinsorgans. Auch Nicht-Mitglieder können das Vereinsorgan abonnieren.

Die Mitgliederversammlung bestimmt jährlich die Abonnementsgebühr, welche vom Vorstand vorgeschlagen wird.

17. Fonds für Diakonie

Der Verein hat einen Fonds für Diakonie mit dem in Ausnahmefällen Mitglieder unterstützt werden können, welche direkte finanzielle Hilfe benötigen. Einkünfte dieses Fonds kommen aus Gaben der Mitglieder und hierfür bestimmte Kollekten.

Der Fonds wird vom Kassier verwaltet.

Über die Verwendung der Gelder beschliesst der Vorstand in erster Linie auf Antrag des Pfarrers.

Jedes Mitglied kann Personen melden, die für eine derartige gelegentliche Unterstützung in Betracht gezogen werden können.

18. Organe

Die Organe des Vereins sind:

- A. Die Mitgliederversammlung
- B. Die Delegiertenversammlung
- C. Der Vorstand
- D. Das Pfarramt
- E. Die Rechnungsprüfungskommission

A. DIE MITGLIEDERVERSAMMLUNG

19. Befugnisse

Die Mitgliederversammlung ist das oberste Organ des Vereins. Ihr stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:

- a. Festsetzung und Änderung der Statuten;
- b. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsprüfungskommission;
- c. Abnahme des Rechenschaftsberichtes des Vorstandes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Rechnungsprüfungskommission;
- d. Genehmigung des Budgets, Festsetzung des Mitgliederbeitrages und anfälliger ausserordentlicher Beiträge;
- e. Entlastung des Vorstandes und der Rechnungsprüfungskommission;
- f. Genehmigung für das Eingehen von Verbindlichkeiten, deren Höhe Fr. 50.000 übersteigt, mit Ausnahme des mit dem Pfarrer abzuschliessenden Arbeitsvertrages. (Siehe Wahlvorgang, Art. 35);
- g. Beschlussfassung über den Beitritt zu anderen Verbänden oder Organisationen im In- oder Ausland;
- h. Beschlussfassung über die Auflösung des Vereins und die Verwendung eines allfälligen Liquidationsüberschusses;
- i. Ernennung von Ehrenmitgliedern;
- j. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitglieder-

De vereniging heeft voor eventuele publicaties, verenigingsnieuws e.d. een verenigingsorgaan. Ook niet-leden kunnen zich abonneren op het verenigingsorgaan. De algemene ledenvergadering stelt jaarlijks op voordracht van het bestuur een daarvoor geldende abonnementsprijs vast.

17. Diakonaal Fonds

De vereniging bezit een diakonaal fonds waaruit incidenteel ten behoeve van de leden geput kan worden in die situaties, waarin directe financiële hulp geboden is. Inkomsten van dit fonds stammen uit giften van leden en kollektes voor dit doel.

Het beheer over dit fonds wordt gevoerd door de penningmeester.

De wijze waarop de gelden besteed worden, staat ter beoordeling van het bestuur, op advies van in eerste instantie de predikant.

Ieder lid van de vereniging kan personen aanmelden die voor een dergelijke ondersteuning in aanmerking komen.

18. Organen

De organen van de vereniging zijn:

- A. De algemene ledenvergadering
- B. De vergadering van afgevaardigden (kringhoofden)
- C. Het bestuur
- D. Het bureau van de predikant
- E. De kascommissie

A. DE ALGEMENE LEDENVERGADERING

19. Bevoegdheden

De algemene ledenvergadering is het hoogste orgaan van de vereniging. Zij heeft de volgende, niet overdraagbare bevoegdheden:

- a. vaststelling en verandering van de statuten;
- b. verkiezing van de leden van het bestuur en van de kascommissie;
- c. goedkeuring van het jaarverslag van het bestuur, de jaarrekening en het verslag van de kascommissie;
- d. goedkeuring van de begroting, vaststelling van de ledenbijdrage en eventuele buitengewone bijdragen;
- e. décharge van het bestuur en van de kascommissie;
- f. goedkeuring tot het aangaan van verplichtingen, welke een bedrag van Fr. 50.000 te boven gaan, met uitzondering van de arbeidsovereenkomst met de predikant (zie verkiezingsprocedure, Art. 35);
- g. het nemen van een besluit tot toetreding tot andere verbanden of organisaties in binnen- of buitenland;
- h. het nemen van een besluit tot opheffing van de vereniging en de bestemming van een eventueel liquidatieoverschot;
- i. benoeming van ereleden;
- j. goedkeuring van de notulen van de voorgaande

versammlung;

- k. Beschlussfassung über die Verwendung eines allfälligen Jahresüberschusses sowie über Massnahmen zur Deckung eines allfälligen Jahresfehlbetrages;
- l. Beschlussfassung über alle sonstigen, durch Gesetz oder Statuten der Mitgliederversammlung vorbehaltenen Gegenstände, insbesondere über Anträge des Vorstandes oder einzelner Mitglieder.

20. Einberufung

Die Mitglieder treffen sich alljährlich zur ordentlichen Mitgliederversammlung. Diese findet jeweils an einem vom Vorstand bestimmten Ort statt und ist innert 9 Monaten seit Abschluss des Geschäftsjahres durchzuführen. Die Einberufung erfolgt durch den Vorstand auf dem Zirkularwege unter Angabe von Ort, Datum, Zeit und Traktanden. Die Mitgliederversammlung ist spätestens 6 Wochen vor dem Versammlungstermin einzuberufen, unter Beilage von Traktanden und zugehörigen Schriftstücken. Diese Frist ist für die Einberufung ausserordentlicher Mitgliederversammlungen nicht verbindlich.

21. Durchführung

Die Mitgliederversammlung wird durch den Präsidenten oder bei dessen Verhinderung durch den Vizepräsidenten des Vereins geleitet. Anträge von Mitgliedern sind dem Aktuar bis spätestens 3 Wochen vor dem Versammlungstermin schriftlich einzureichen. Anträge die erst nach dieser Frist oder an der Mitgliederversammlung gestellt werden, können nur mit Genehmigung von mindestens zwei Dritteln der anwesenden Stimmberechtigten behandelt werden.

22. Wahl- und Stimmvorgang

Die Wahlen von Personen werden geheim durchgeführt. Alle übrigen Wahlen und Abstimmungen finden offen statt, sofern nicht geheime Abstimmung beschlossen wird. Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn ein Fünftel der stimmberechtigten Mitglieder anwesend oder vertreten ist.

Die Beschlussfassung geschieht durch das Mehr der Stimmenden (relatives Mehr), sofern diese Statuten nichts anderes vorsehen. Die Mitglieder der Delegiertenversammlung haben in der Mitgliederversammlung Stimmrecht, die Mitglieder des Vorstandes ebenfalls, wenn der Antrag nicht vom Vorstand gestellt wird. Dagegen hat der Vorstand nur beratende Stimme über seine eigenen Anträge.

23. Ausserordentliche Mitgliederversammlungen

Ausserordentliche Mitgliederversammlungen können

algemene ledenvergadering;

- k. het nemen van een besluit met betrekking tot de besteding van een eventueel overschot in enig jaar zowel als met betrekking tot maatregelen ter aanzuivering van een in enig jaar blijvend tekort;
- l. het nemen van een besluit omtrent alle overige aangelegenheden, die door de wet of de statuten aan de algemene ledenvergadering voorbehouden zijn, in het bijzonder betreffende voorstellen van het bestuur of van individuele leden.

20. Bijeenroeping

De leden komen jaarlijks bijeen in een algemene ledenvergadering. Deze wordt gehouden op een door het bestuur vastgestelde plaats en vindt binnen 9 maanden na afloop van het verenigingsjaar plaats. Het bijeenroepen geschiedt door het bestuur door middel van circulaires, waarin plaats, datum, tijd en agenda zijn opgenomen. De uitnodigingen alsmede de agenda met bijbehorende stukken moeten tenminste 6 weken voor de bijeenkomst worden verzonden. Deze termijn geldt niet voor het bijeenroepen van buitengewone algemene ledenvergaderingen.

21. Gang van zaken

De voorzitter, bij zijn afwezigheid te vervangen door de vice-voorzitter, leidt de algemene ledenvergadering.

Voorstellen van leden dienen uiterlijk 3 weken voor de vergadering bij de secretaris schriftelijk te zijn ingediend.

Voorstellen die na het verstrijken van deze termijn dan wel ter vergadering ingediend worden, worden slechts in behandeling genomen, indien een tweederde meerderheid van de aanwezige stemgerechtigde leden, daarmee instemt.

22. Kies- en stemprocedure

Verkiezingen van en stemmingen over personen vinden met gesloten briefjes plaats. Alle overige verkiezingen en stemmingen zijn openbaar, tenzij anders wordt besloten.

De algemene ledenvergadering kan besluiten nemen, wanneer tenminste een vijfde van het totaal aantal stemgerechtigde leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

Besluiten worden, voor zover deze statuten niet anders bepalen, met een meerderheid der uitgebrachte stemmen (relatieve meerderheid) genomen. Leden van de vergadering van afgevaardigden hebben in de algemene ledenvergadering stemrecht, de leden van het bestuur eveneens inzake niet door hen gedane voorstellen. Daarentegen hebben zij slechts een adviserende stem inzake hun eigen voorstellen.

23. Buitengewone algemene ledenvergaderingen

Buitengewone algemene ledenvergaderingen kunnen bij

durch Beschluss der ordentlichen Mitgliederversammlung, auf Antrag des Vorstandes oder der Delegiertenversammlung einberufen werden. Ferner kann mindestens ein Zehntel der stimmberechtigten Mitglieder die Einberufung schriftlich, unter Angabe der Traktanden, beim Vorstand verlangen.

Die Einberufung zu einer solchen Versammlung hat unter Angabe der zu behandelnden Punkte schriftlich zu geschehen und muss mindestens 3 Wochen vor der Versammlung versandt werden.

Befolgt der Vorstand innert 4 Monaten den Antrag der Mitglieder nicht, sind die Mitglieder selbst zur Einberufung einer ausserordentlichen Mitgliederversammlung berechtigt.

B. DIE DELEGIERTENVERSAMMLUNG

24. Auftrag

Die Delegiertenversammlung ist das Kommunikations- und Konsultativorgan des Vereins, sowie Wahlbehörde des Pfarrers.

25. Zusammensetzung

Die Delegiertenversammlung setzt sich zusammen aus den von den einzelnen Sektionen gewählten Sektionspräsidenten sowie je einem Vertreter pro 10 (oder Bruchteil davon) weiteren Mitgliedern einer Sektion, zusammen mit dem Vorstand.

Jede Sektion darf höchstens 3 Delegierte stellen.

26. Befugnisse

Die Delegiertenversammlung hat namentlich folgende Befugnisse:

- a. Entgegennahme und Behandlung der Berichte des Vorstandes über die Vereinstätigkeit;
- b. Überwachung des Vollzugs der Beschlüsse der Mitgliederversammlung und der Delegiertenversammlung durch den Vorstand;
- c. Diskussion grundsätzlicher Fragen der Vereinspolitik und Antragstellung über erwünschte Vereinsaktivitäten;
- d. Ersatzwahl von Vorstandsmitgliedern bei unerwarteten Vakanzten. Eine solche Wahl ist an der nächsten Mitgliederversammlung von den Mitgliedern zu bestätigen;
- e. Wahl des Pfarrers aufgrund eines Vorschlages des Vorstandes, der mehrere Anwärter umfassen kann; Diese Wahl ist geheim durchzuführen und

besluit van de algemene ledenvergadering, op initiatief van het bestuur of van de vergadering van afgevaardigden bijeen geroepen worden.

Voorts kunnen minstens eentiende van het aantal stemgerechtigde leden het bestuur verplichten zulk een vergadering bijeen te roepen, wanneer daarom schriftelijk en onder opgave van de te behandelen punten verzocht wordt.

De oproep tot zulk een vergadering dient schriftelijk te geschieden met opgave van de te behandelen punten en minstens 3 weken voor de datum van samenkomst verzonden te worden.

Geeft het bestuur binnen 4 maanden geen gehoor aan het verzoek der leden, dan kan door hen zelf een buitengewone algemene ledenvergadering worden bijeengeroepen.

B. DE VERGADERING VAN AFGEVAARDIGDEN

24. Functie

De vergadering van afgevaardigden is het orgaan van de vereniging dat belast is met het verstrekken van informatie aan de leden, en dat voor raadpleging ter beschikking staat. Zij functioneert tevens als instantie voor de verkiezing van de predikant.

25. Samenstelling

De vergadering van afgevaardigden bestaat uit de door de Kringen uit hun midden gekozen kringvoorzitters als vertegenwoordiger van de eerste 10 leden van de Kring, als mede een vertegenwoordiger voor iedere meerdere 10 (of minder) leden van een Kring, tesamen met het bestuur.

Per Kring kunnen niet meer dan 3 afgevaardigden ter vergadering worden toegelaten.

26. Bevoegdheden

De vergadering van afgevaardigden heeft met name de volgende bevoegdheden:

- a. het in ontvangst nemen en behandelen van verslagen van het bestuur inzake de activiteiten van de vereniging;
- b. het toezicht houden op de uitvoering door het bestuur van de besluiten van de algemene ledenvergadering en van de vergadering van afgevaardigden;
- c. het bespreken van fundamentele uitgangspunten bij het beleid van de vereniging en het doen van voorstellen met betrekking tot wenselijk geachte verenigingsactiviteiten;
- d. het tussentijds kiezen van bestuursleden bij het onvoorziene ontstaan van een vacature; zulk een verkiezing dient bij de volgende ledenvergadering door de leden bevestigd te worden.
- e. verkiezing van de predikant op grond van een bestuursvoorstel dienaangaande, waarin meer dan één kandidaat vermeld kan zijn; Deze verkiezing wordt met gesloten stembriefjes

bedarf zu Ihrer Gültigkeit einer Zweidrittelmehrheit der Stimmen aller Delegierten.
Bei dieser Wahl haben die Mitglieder des Vorstandes ebenfalls Wahlrecht.

gehouden en behoeft, wil zij geldig zijn, een tweederde meerderheid der afgevaardigden.

Bij deze verkiezing heeft ieder bestuurslid eveneens stemrecht.

27. Sitzungen, Beschlussfassung

Die Delegiertenversammlung kommt mindestens einmal pro Jahr zusammen. Die Versammlung wird vom Präsidenten des Vereins einberufen und geleitet. Die Delegiertenversammlung ist beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Stimmen. Sämtliche Beschlüsse (ausser dem unter Art. 26 e erwähnten Beschluss) bedürfen jedoch der absoluten Mehrheit der Stimmen der Anwesenden.

27. Vergaderingen, besluiten

De vergadering van afgevaardigden komt minstens eenmaal per jaar bijeen, en wordt door de voorzitter van de vereniging bijeengeroepen en geleid. De vergadering van afgevaardigden kan besluiten nemen ongeacht het aantal vertegenwoordigde stemgerechtigden. Alle besluiten (behalve het onder Art. 26 e genoemde besluit) dienen echter te worden genomen bij absolute meerderheid der aanwezige stemgerechtigden.

G. DER VORSTAND

28. Pflichten und Vertretungsbefugnis

Dem Vorstand obliegt die Leitung der laufenden Geschäfte des Vereins, dessen Vertretung nach aussen sowie der Vollzug der Beschlüsse der Mitgliederversammlung und der Delegiertenversammlung. Namentlich obliegt ihm die Einberufung der Mitglieder- und Delegiertenversammlung, die Organisation des Vereinsbetriebes im Rahmen der Statuten und der Vereinsbeschlüsse sowie die Entscheidung über die Anhebung von Prozessen, den Verzicht auf solche und den Abschluss von Vergleichen.

Der Vorstand hat die Delegiertenversammlung mindestens einmal jährlich über die Geschäftsführung zu orientieren und der Mitgliederversammlung alljährlich einen Rechenschaftsbericht vorzulegen.

Der Vorstand kann zu den nicht in seine Kompetenz fallenden Angelegenheiten Anträge zu Händen des zuständigen Organs stellen. Einzelheiten können durch den Vorstand in einer Geschäftsordnung geregelt werden.

29. Zusammensetzung

Der Vorstand besteht aus mindestens 5 von der Mitgliederversammlung gewählten Mitgliedern sowie dem Pfarrer, der von der Delegiertenversammlung gewählt wird und dem Vorstand von Amtes wegen angehört.

Der Vorstand konstituiert sich selbst und ernennt aus seiner Mitte einen Präsidenten, einen Vize-Präsidenten, einen Aktuar und einen Kassier.

Die Amtsdauer der von der Mitgliederversammlung gewählten Vorstandsmitglieder beträgt 3 Jahre. Die Wiederwahl ist möglich.

Die während einer Amtsdauer neugewählten Mitglieder treten in die Amtsdauer derjenigen Person ein, an deren Stelle sie gewählt worden sind.

G. HET BESTUUR

28. Plichten en vertegenwoordigingsbevoegdheid

De leiding van de lopende zaken van de vereniging berust bij het bestuur. Dit vertegenwoordigt de vereniging naar buiten en draagt zorg voor de uitvoering van de door de algemene ledenvergadering en de vergadering van afgevaardigden genomen besluiten.

Met name is de oproep tot de algemene ledenvergadering en de vergadering van afgevaardigden, de organisatie van de werkzaamheden van de vereniging in het kader van de statuten en besluiten der vereniging, de beslissing tot het voeren van processen, het afzien daarvan alsmede het treffen van een vergelijk aan het bestuur opgedragen.

Het bestuur dient de vergadering van afgevaardigden minstens eenmaal per jaar van de gang van zaken op de hoogte te brengen en ieder jaar aan de algemene ledenvergadering rekening en verantwoording af te leggen.

Het bestuur kan ten aanzien van niet binnen zijn competentie vallende aangelegenheden verzoeken richten tot het daartoe bevoegde orgaan.

Details kunnen door het bestuur in een huishoudelijk reglement geregeld worden.

29. Samenstelling

Het bestuur bestaat uit minstens 5 door de algemene ledenvergadering gekozen leden, alsmede de predikant, die door de vergadering van afgevaardigden gekozen wordt en ambtshalve deel uitmaakt van het bestuur.

Het bestuur constitueert zichzelf en benoemt uit zijn midden een voorzitter, een vice-voorzitter, een secretaris en een penningmeester.

De door de algemene ledenvergadering gekozen bestuursleden oefenen hun functie voor 3 jaar uit. Zij zijn herkiesbaar.

Bestuursleden die in functie komen ter voorziening in een tussentijdse vacature, treden af op het tijdstip waarop degenen in wier plaats zij gekomen zijn, hadden moeten aftreden.

Der Vorstand übt seine Tätigkeit ehrenamtlich aus.

Het bestuur voert zijn taak zonder geldelijke tegenprestatie uit.

30. Vorstandssitzungen, Beschlussfassung

Der Vorstand versammelt sich auf Einladung des Präsidenten so oft es die Geschäfte erfordern. Der Vorstand ist beschlussfähig, sofern mindestens 3 Vorstandsmitglieder anwesend sind und fasst seine Beschlüsse mit absolutem Mehr aller Vorstandsmitglieder. Bei Stimmgleichheit trifft der Präsident den Stichentscheid.

Sofern nicht ein Mitglied mündliche Beratung verlangt, können Beschlüsse auch auf dem Zirkulationsweg durch Zirkularbrief oder per Telefon gefasst werden. Solche Beschlüsse bedürfen jedoch der Einstimmigkeit.

Über die Vorstandsverhandlungen wird vom Aktuar ein Protokoll erstellt, in das auch allfällige Zirkulationsbeschlüsse aufzunehmen sind.

Dieses Protokoll ist an der nächsten Versammlung zu genehmigen. Auszüge aus diesen Protokollen werden den Mitgliedern im Vereinsorgan oder auf anderem Wege bekannt gegeben.

31. Ausschüsse

Der Vorstand kann zur Bearbeitung bestimmter Angelegenheiten Ausschüsse bestellen, in die auch nicht dem Vorstand angehörende Mitglieder berufen werden können.

32. Unterschriften

Die Vorstandsmitglieder führen Einzelunterschrift. Allfällige Beschränkungen werden in einem Geschäftsreglement festgelegt. Weitere Unterschriftsberechtigte bezeichnet der Vorstand nach Bedarf.

D. DAS PFARRAMT

33. Grundlagen und kirchenrechtliche Stellung

Gestrichen

34. Rechte und Pflichten

Der Pfarrer ist zur seelsorgerischen Hilfe an allen berufen, welche in der Schweiz oder in ihrer direkten Nähe wohnhaft sind; dies im Rahmen der Statuten und seines Anstellungsvertrages.

Er gehört von Amtes wegen dem Vorstand an, vertritt den Verein im Rahmen seiner Funktion nach aussen, und ist in der Regel Redaktor des Vereinsorgans.

35. Wahl

Der Pfarrer wird von der Delegiertenversammlung gewählt (siehe Art. 26 e).

30. Bestuursvergaderingen, besluitvorming

Het bestuur komt op uitnodiging van de voorzitter zo vaak bijeen als de lopende zaken dat nodig maken. Het bestuur is bij aanwezigheid van tenminste 3 leden bevoegd besluiten te nemen, welke met absolute meerderheid van het voltallige bestuur genomen worden. Bij het staken der stemmen beslist de voorzitter.

Voor zover een bestuurslid niet om mondelinge behandeling verzoekt, kunnen besluiten ook per rondschrijven of per telefoon genomen worden. Zulke besluiten kunnen echter slechts in eenstemmigheid genomen worden.

De behandeling van zaken in het bestuur wordt door de secretaris genotuleerd. In deze notulen worden ook bij rondschrijven genomen besluiten opgenomen.

De notulen dienen bij de eerstvolgende vergadering te worden goedgekeurd. Uittreksels uit deze notulen worden via het verenigingsorgaan of anderszins ter kennis van de leden gebracht.

31. Commissies

Het bestuur kan voor de behandeling van bepaalde zaken commissies in leven roepen, waarin ook leden kunnen worden opgenomen, die geen zitting in het bestuur hebben.

32. Ondertekening

De leden van het bestuur zijn ieder voor zich handtekeningsbevoegd. Eventuele beperkingen daarvan worden in een huishoudelijk reglement vastgelegd. Het bestuur bepaalt naar behoefte wie overigens bevoegd tot ondertekening zijn.

D. HET BUREAU VAN DE PREDIKANT

33. Beginselen en kerkrechtelijke status

Vervallen

34. Rechten en plichten

De predikant is geroepen tot pastorale zorg aan allen die in Zwitserland en in de directe omgeving daarvan wonen, zulks binnen de grenzen die daarvoor zijn gesteld door de statuten en door zijn arbeidsovereenkomst.

Hij is bovendien krachtens zijn ambt lid van het bestuur. Hij vertegenwoordigt in het kader van zijn functie de vereniging naar buiten. Hij is in de regel eindredacteur van het verenigingsorgaan.

35. Verkiezing

De predikant wordt gekozen door de vergadering van afgevaardigden (zie Art. 26 e).

E. DIE RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

36. Aufgabe

Die Rechnungsprüfungskommission hat jährlich Rechnung und Voranschlag zu prüfen und zuhanden der Mitgliederversammlung Bericht und Antrag zu stellen.

37. Zusammensetzung

Die Rechnungsprüfungskommission besteht aus 2 Mitgliedern, die nicht Vereinsmitglied sein müssen und von der Mitgliederversammlung gewählt werden. Die Mitglieder der Kommission werden jeweils für 3 Jahre gewählt und sind nur einmal wieder wählbar.

Sie dürfen nicht gleichzeitig Mitglied des Vorstands oder der Delegiertenversammlung sein.

IV SCHLUSSBESTIMMUNGEN

38. Sprache

Die deutsche Fassung dieser Statuten ist massgebend.

39. Inkrafttreten

Vorstehende Statuten sind in der Mitgliederversammlung vom 24. April 2011 angenommen worden und ersetzen die Statuten des Vereins vom 1. Januar 1991. Sie treten am 1. Januar 2012 in Kraft.

40. Übergangsbestimmungen

Die in diesen Statuten vorgesehenen Prozeduren und Bestimmungen, zum Beispiel bezüglich Mitgliederbestand, Zusammensetzung der diversen Organe, usw., haben keine Rückwirkung.

E. DE KASCOMMISSIE

36. Opdracht

De kascommissie dient jaarlijks de jaarrekening en het budget te controleren en daarover schriftelijk te rapporteren en aanbevelingen te doen aan de algemene ledenvergadering.

37. Samenstelling

De kascommissie bestaat uit 2 leden, die niet lid van de vereniging behoeven te zijn en door de algemene ledenvergadering gekozen worden.

De leden van de kascommissie worden steeds voor 3 jaar gekozen en zijn slechts eenmaal voor deze termijn herkiesbaar.

Zij mogen niet tegelijkertijd lid zijn van het bestuur of van de vergadering van afgevaardigden.

IV SLOTBEPALINGEN

38. Taal

De officiële tekst van deze statuten is in de Duitse taal gesteld. Het bovenstaande vormt een vertaling daarvan; in geval van afwijking is de officiële tekst bindend.

39. Inwerkingtreding

Bovenstaande statuten zijn door de algemene ledenvergadering van 24 april 2011 aangenomen en vervangen de statuten van de vereniging van 1 januari 1991. Zij treden in werking op 1 januari 2012.

40. Overgangsbepalingen

De in deze statuten voorziene procedures en bepalingen, bijvoorbeeld ten aanzien van ledenbestand, samenstelling der diverse organen, etc., hebben geen terugwerkende kracht.